



# Setting Up Your Monitor

Paramétrer votre moniteur | Instalación del monitor | Configurar o monitor |  
 Inbetriebnahme des Monitors | Configurazione del monitor | Instalacja monitora  
 設定您的監視器 | 安裝顯示器 | モニターのセットアップ | 모니터설치 | การตั้งค่าหน้าจอ |

## Dell™ 1505FP UltraSharp Flat Panel Monitor

[www.dell.com](http://www.dell.com) | [support.dell.com](http://support.dell.com)



### Attach the monitor to the stand.

Fixez le moniteur sur le socle.

Acople el monitor a la base.

Coloque o monitor no suporte.

Den Monitor auf den Fuß befestigen.

Fissare il monitor alla base

Podłącz monitor do podstawy.

將監視器裝在腳座上

将显示器与底座相连。

モニターをスタンドに取り付けます。

모니터를 스탠드에 부착합니다.

ประกอบ monitor กับขาตั้ง



### Rotate the monitor and connect in one of the following ways:

Faites tourner le moniteur et réalisez la connexion en suivant l'une des méthodes ci-dessous:

Gire el monitor y conéctelo siguiendo uno de los métodos siguientes:

Rode o monitor e ligue-o seguindo um dos procedimentos seguintes:

Drehen Sie den Monitor und nehmen Sie die Verbindung auf eine der folgenden Weisen vor:

Ruotare il monitor e collegarlo come indicato di seguito:

Obróć monitor i połącz jednym z następujących sposobów:

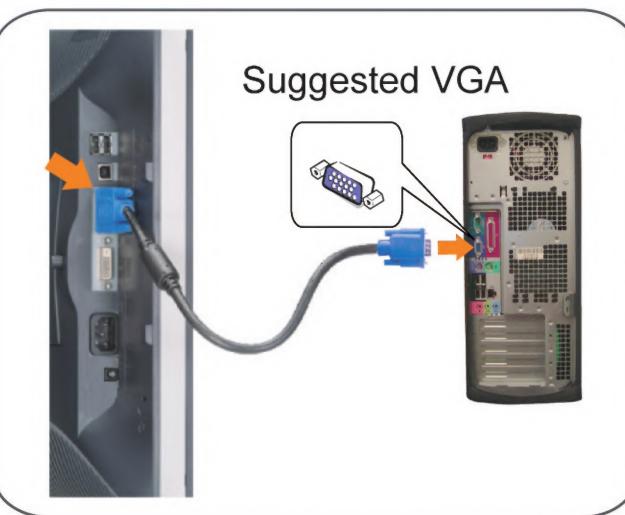
旋转監視器並以下列之一的方式連接:

旋转显示器并以下列方式进行连接:

モニターを回転し、次の方のどれかで接続します:

모니터를 회전시키고 다음 방법 중 하나로 연결합니다:

หมุนmonitor และด้วยวิธีใดวิธีหนึ่งในรูปที่แนบมา:



### Suggested VGA

### Connect the VGA cable or optional DVI cable to the computer.

Connectez le câble VGA ou le câble DVI optionnel à votre ordinateur.

Conecte el cable VGA o el cable DVI al equipo.

Ligue o cabo VGA ou o cabo DVI opcional ao computador.

Verbinden Sie das VGA-Kabel oder optionale DVI-Kabel mit dem Computer.

Collegare il cavo VGA o il cavo DVI opzionale al computer.

Podłącz do komputera kabel VGA lub opcjonalny kabel DVI.

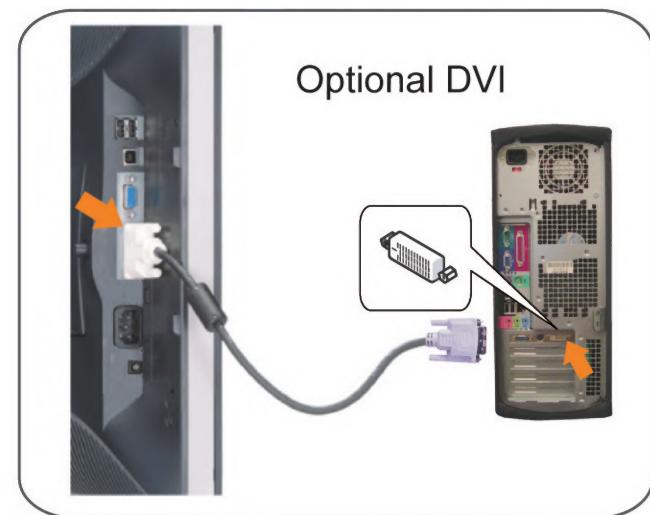
將VGA電纜或選購的DVI電纜與電腦連接。

将VGA电缆或可选的DVI电缆与计算机相连。

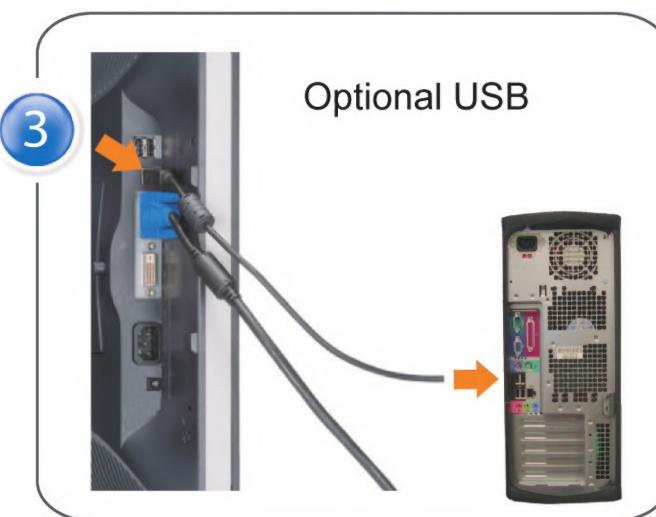
VGAケーブルまたはオプションのDVIケーブルをコンピュータに接続します。

VGA 케이블 또는 선택품목인 DVI 케이블을 컴퓨터에 연결합니다.

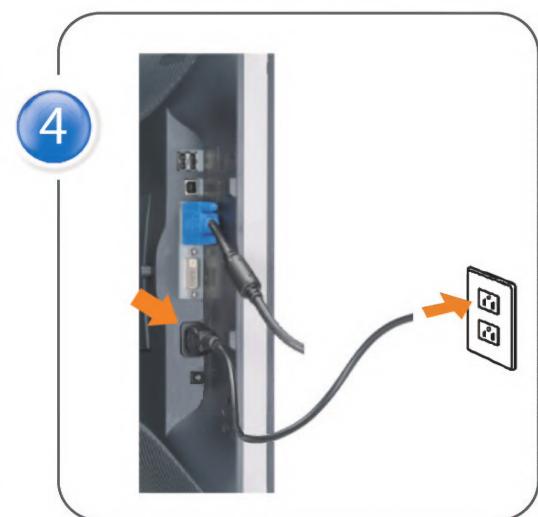
ด้วยสาย VGA หรือสาย DVI ซึ่งเป็นอุปกรณ์เสริม กับคอมพิวเตอร์.



### Optional DVI



### Optional USB



### Connect the power cable to an electrical outlet.

Connectez le cordon d'alimentation sur une prise électrique.

Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.

Ligue o cabo de alimentação a uma tomada eléctrica.

Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.

Collegare il cavo d'alimentazione ad una presa di corrente.

Podłącz kabel zasilający do gniazda elektrycznego.

将电源线连接到电源插座上。

将电源线连接到电源插座。

電源ケーブルをコンセントに接続します。

전원 케이블을 콘센트에 연결합니다.

เสียบสายไฟกับปลั๊ก



### Turn on the monitor.

Allumez le moniteur.

Encienda el monitor.

Ligue o monitor.

Schalten Sie den Monitor ein.

Accendere il monitor.

Włącz monitor.

開啟監視器電源。

打开监视器电源。

モニタの電源をオンにします。

모니터를 켭니다.

เปิดmonitor



### If nothing appears on the screen, press the Input Select button.

Si aucune image n'apparaît sur l'écran, appuyez sur le bouton Sélection d'Entrée.

Si no aparece nada en pantalla, pulse el botón Selección de entrada.

Se não aparecer nada no ecrã, prima o botão Seleção de entrada.

Wenn nichts auf dem Bildschirm erscheint, drücken Sie bitte die Eingangsauswahl-Taste.

Se sullo schermo non appare nulla, premere il tasto Selezione ingresso.

Jeśli nic nie wyświetli się na ekranie, naciśnij przycisk Wybór wejścia.

若螢幕沒顯示畫面，請按“輸入選擇”按鈕。

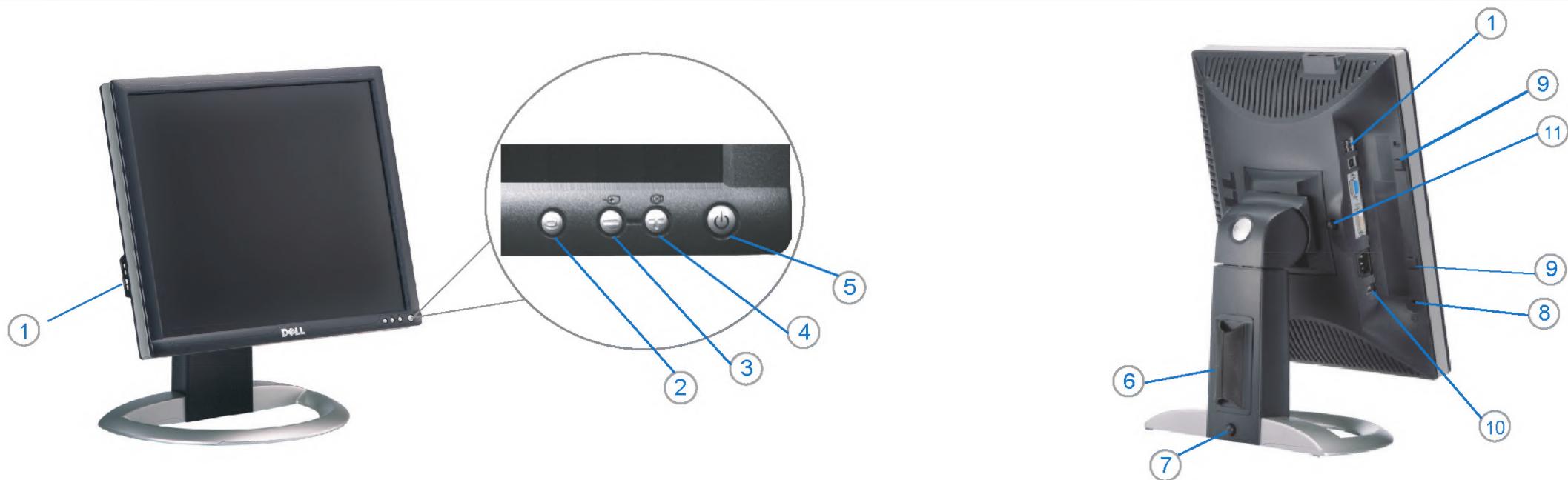
如果屏幕上无显示，请按“输入选择”按钮。

画面に何も表示されない場合、「入力選択」ボタンを押してください。

화면에 아무것도 나타나지 않으면 [입력 선택] 버튼을 누릅니다.

หากไม่สามารถจับคู่กับจอภาพได้ ให้กดปุ่มเลือกสายภายนอก (Input Select)





1. USB Downstream Connectors
2. OSD Menu/Select
3. Video Input Select/Down
4. Auto-Adjust/Up
5. Power Button
6. Cable Holder
7. Stand Lock/Release Button
8. Kensington Lock
9. Attachment Clips for Dell Soundbar
10. Power Out for Dell Soundbar
11. LCD Panel Lock/Release Button

1. Złącza pobierania USB
2. Menu OSD/Wybór
3. Wybór wejścia video/W dół
4. Automatyczna regulacja/W góre
5. Przycisk zasilania
6. Uchwyty kabla
7. Przycisk blokady/zwolnienia obudowy
8. Blokada Kensington
9. Zacziski podłączenia Dell Soundbar (Panela dźwiękowego Dell)
10. Wyjście zasilania dla Dell Soundbar (Panela dźwiękowego Dell)
11. Przycisk blokady/zwolnienia panelu LCD

11. Przycisk blokady/zwolnienia panelu LCD

1. Connecteurs USB aval
2. Menu OSD/Sélectionner
3. Sélectionner l'Entrée vidéo/Bas
4. Réglage auto/Haut
5. Bouton d'alimentation
6. Support de câble
7. Bouton verrouillage/déverrouillage du stand
8. Verrou Kensington
9. Clips accessoires pour Dell Soundbar
10. Sortie alimentation pour Dell Soundbar
11. Bouton verrouillage/déverrouillage du panneau LCD

1. USB 下行接頭
2. OSD 功能表/選擇
3. 影像輸入選擇/下
4. 自動調整/上
5. 電源按鈕
6. 束線器
7. 腳座鎖定/鬆開按鈕
8. Kensington 鎖
9. Dell Soundbar 的連接夾
10. Dell Soundbar 電源輸出
11. LCD 面板鎖定/釋放按鈕

11. LCD 面板鎖定/釋放按鈕

1. Conectores inversos USB
2. Menú OSD/Seleccionar
3. Seleccionar entrada de video/Para baixo
4. Ajuste automático/Subir
5. Botón de encendido
6. Brida
7. Botón para fijar y liberar la base
8. Bloqueo Kensington
9. Broches de sujeción para Dell Soundbar
10. Desconexión para Dell Soundbar
11. Botón para bloquear o liberar el panel LCD

1. USB ダウンストリームコネクタ
2. OSD メニュー/選択
3. ビデオ入力選択/下
4. 自動調整/上
5. 電源ボタン
6. ケーブルホルダー
7. スタンドロック/リリースボタン
8. Kensington ロック
9. Dell Soundbar 用の取り付けクリップ
10. Dell Soundbar 用の電源ケーブル
11. LCD パネルロック/リリースボタン

11. LCD パネルロック/リリースボタン

1. Conectores USB Downstream
2. Menu OSD/Seleccionar
3. Seleccionar entrada de video/Para baixo
4. Ajuste automático/Para cima
5. Botão de alimentação
6. Suporte do cabo
7. Botão de bloqueio/desbloqueio
8. Função Kensington lock
9. Clips de fixação para o sistema de som Dell
10. Desligar sistema de som Dell
11. Botão de bloqueio/desbloqueio do painel LCD

1. USB ダウンストリーム コネクタ
2. OSD メニュー/選択
3. ビデオ入力選択/下
4. 自動調整/上
5. 電源ボタン
6. ケーブルホルダー
7. スタンドロック/リリースボタン
8. Kensington ロック
9. Dell Soundbar 用の取り付けクリップ
10. Dell Soundbar 用の電源ケーブル
11. LCD パネルロック/リリースボタン

11. LCD パネルロック/リリースボタン

1. USB Downstream-Anschlüsse
2. OSD Menü/Auswahl
3. Videoeingang-Auswahl/Unten
4. Auto-Einstellen/Oben
5. Ein-/Ausschalter
6. Kabelhalter
7. Ständer Ver-/Entriegelungstaste
8. Kensingtonschloss
9. Befestigung für Dell Soundbar
10. Ausschalter für Dell Soundbar
11. LCD-Bildschirm Ver-/Entriegelungstaste

1. USB ダウンストリーム カーネクタ
2. OSD メニュー/選択
3. ビデオ入力選択/下
4. 自動調整/上
5. 電源ボタン
6. ケーブル ホルダー
7. スタンド ロック/ロック リリース ボタン
8. Kensington ロック
9. Dell Soundbar ブラケット
10. Dell Soundbar 電源ケーブル
11. LCD パネル ロック/リリース ボタン

11. LCD パネル ロック/リリース ボタン

1. Connettori USB scaricamento dei dati
2. Menu OSD/Selezione
3. Selezione ingresso video/Giù
4. Regolazione automatica/Su
5. Tasto alimentazione
6. Alloggio cavo
7. Tasto blocco/rilascio base
8. Lucchetto Kensington
9. Fermagli d'aggancio per Soundbar Dell
10. Uscita alimentazione per Soundbar Dell
11. Tasto blocco/rilascio pannello LCD

1. 케이블 헤더에 있는 USB 데이터 전송 단자
2. OSD OSD/선택
3. 비디오 입력 선택/아래로
4. 자동 조절/위로
5. 전원 버튼
6. 케이블 홀더
7. 스탠드 잠금/잠금 해제 버튼
8. Kensington 잠금 장치
9. Dell Soundbar 부착 클립
10. Dell Soundbar 전원 콜리
11. LCD 패널 잠금/잠금 해제 버튼

11. LCD 패널 잠금/잠금 해제 버튼



NOTE: Detailed user information is included on the CD.

Remarque: Vous trouverez des informations détaillées sur le CD-Rom.

NOTA: en el CD se incluyen más detalles para el usuario.

NOTA: Informações detalhadas para o utilizador estão incluídas no CD.

HINWEIS: Ausführliche Informationen sind auf der CD enthalten.

NOTA: il CD contiene informazioni più dettagliate per l'utente.

UWAGA: Szczegółowe informacje znajdują się na płytcie CD.

注意: 详細なユーザー情報はCDに収録されています。

注意: 詳細なユーザー情報は、CDに収録されています。

주: 세부 사용자 설명서는 CD에 포함되어 있습니다.

หมายเหตุ: ข้อมูลที่สำคัญที่สุดอยู่ในแผ่น CD

Information in this document is subject to change without notice.  
© 2004 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell and the DELL logo are trademarks of Dell Inc. Dell discloses proprietary know-how in the marks and names of others.

August 2004

本指南的内容如有变更，恕不另行通知。  
© 2004 Dell Inc.  
版权所有。

未经 Dell Inc. 的书面许可，严禁任何形式的  
复制。

Dell 和 DELL 商标是Dell Inc. 的  
商标。其他标记和名称  
的所有权不属于Dell 所有。  
2004年8月

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées  
sans avis préalable.  
© 2004 Dell Inc. Tous droits réservés.

Toute reproduction, par quelque moyen que ce soit, est strictement interdite  
sans l'autorisation écrite de Dell Inc.

Dell et le logo DELL sont la propriété de Dell Inc. Tous  
les autres noms commerciaux ou noms de marques sont la propriété de leurs  
détenteurs respectifs.

Août 2004

本指南的内容如有变更，恕不另行通知。  
© 2004 Dell Inc.  
版权所有。

未经 Dell Inc. 的书面许可，  
严禁任何形式的  
复制。

Dell 和 DELL 商标是Dell Inc. 的  
商标。其他标记和名称  
的所有权不属于Dell 所有。  
2004年8月

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin  
aviso previo.  
© 2004 Dell Inc. Corporation. Todos os direitos reservados.

Se prohíbe expresamente la reproducción de este documento en cualquier  
forma sin permiso por escrito de Dell Inc.

Dell et le logo DELL son marcas registradas de Dell Inc.  
Dell mantiene el derecho de poseer sobre las marcas y nombres de otros.

Agosto 2004

本指南的内容如有变更，恕不另行通知。  
© 2004 Dell Inc.  
版权所有。

未经 Dell Inc. 的书面许可，  
严禁任何形式的  
复制。

Dell 和 DELL 商标是Dell Inc. 的  
商标。其他标记和名称  
的所有权不属于Dell 所有。  
2004年8月

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações  
sem aviso prévio.  
© 2004 Dell Inc. Corporation. Todos os direitos reservados.

É expressamente proibida a reprodução de qualquer forma  
sem permissão por escrito da Dell Inc.

Dell e o logotipo DELL são marcas comerciais da Dell Inc.  
A Dell possui direitos exclusivos de propriedade nas marcas e nomes de outros.

Agosto 2004

本指南的内容如有变更，恕不另行通知。  
© 2004 Dell Inc.  
版权所有。

未经 Dell Inc. 的书面许可，  
严禁任何形式的  
复制。

Dell 和 DELL 商标是Dell Inc. 的  
商标。其他标记和名称  
的所有权不属于Dell 所有。  
2004年8月

Die Informationen enthalten in diesem Dokument unterliegen unangemeldigten  
Änderungen.  
© 2004 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Die Vervielfältigung dieses Dokuments in jeglicher Form ist ohne schriftliche  
Genehmigung der Dell Inc. streng untersagt.

Dell und das DELL-Logo sind Warenzeichen der Dell Inc.  
Dell erhebt keinen Anspruch auf Eigentumsrechte auf Warenzeichen und Namen Dritter.

August 2004

本指南的内容如有变更，恕不另行通知。  
© 2004 Dell Inc.  
版权所有。

未经 Dell Inc. 的书面许可，  
严禁任何形式的  
复制。

Dell 和 DELL 商标是Dell Inc. 的  
商标。其他标记和名称  
的所有权不属于Dell 所有。  
2004年8月

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a  
modifiche senza preavviso.  
© 2004 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

È severamente proibita la riproduzione di qualsiasi elemento senza il  
permesso scritto di Dell Inc.

Dell e il logo DELL sono marchi registrati di Dell Inc.  
Dell non riconosce interesse di proprietà esclusiva nei marchi e nelle  
denominazioni di altri.

agosto 2004

本指南的内容如有变更，恕不另行通知。  
© 2004 Dell Inc.  
版权所有。

未经 Dell Inc. 的书面许可，  
严禁任何形式的  
复制。

Dell 和 DELL 商标是Dell Inc. 的  
商标。其他标记和名称  
的所有权不属于Dell 所有。  
2004年8月

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie  
bez uprzedzenia.  
© 2004 Dell Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Powielanie niniejszego dokumentu bez yazılım jakikolwiek techniki  
bez pisemnej zgody Dell Inc. jest stricte zabronione.

Dell i logo DELL to znaki towarowe firmy Dell Inc.  
Firma Dell nie zgłasza żadnych praw do znaków i nazw innych firm.  
sierpień 2004

DELL™

